

Vokabularsteigerung

[...der Fragen beantwortet.]

Die Frage war beantwortet.

A pergunta foi respondida.

Beantwortet das deine Frage?

Isso responde a sua pergunta?

Das kann ich nicht beantworten.

Isso eu não posso responder.

Das ist einfach zu beantworten.

Isso é fácil de responder.

[...Fragen zur Arbeitszeit, zum Lohn oder zu den Details der Tätigkeit stellen.]

Sonst noch Fragen?

Mais algumas perguntas?

Warum stellen Sie keine Fragen?

Por que o Sr./A Sra., você não faz perguntas?

Stelle deine Fragen.

Faça suas perguntas.

[...zum Lohn oder zu den Details der Tätigkeit stellen.]

Ab wann soll der Lohn gezahlt werden?

A partir de quando o salário deve ser pago?

Ich hörte, dass sie keinen Lohn erhält.

Eu ouvi que ela não receberá salário.

Ihren Lohn haben Sie gestern erhalten.

Seu salário o Sr. / a Sra. / você recebeu ontem.

[...oder zu den Details der Tätigkeit stellen.]

Sie unterbrach ihre Tätigkeit und sah ihn verwundert an.

Ela interrompeu sua atividade e olhou surpresa para ele.

Es ist eine schöne und entspannende Tätigkeit.

É uma bonita e descontraída atividade.

Er sucht eine interessante Tätigkeit in der Industrie.

Ele procura um trabalho/ atividade interessante na indústria.

[... Art Brief an den möglichen Arbeitgeber.]

Die Bundeswehr ist mein Arbeitgeber.

O exército federal é meu empregador.

Meine Arbeitgeber haben ein Problem.

Meus empregadores tem um problema.

Ich muss meinen Arbeitgeber anrufen.

Eu preciso ligar para meu empregador.

Er hat am Morgen mit seinem Arbeitgeber gesprochen.

Ele conversou pela manhã com seu empregador.

[...in dem der Bewerber begründet...]

Das können Sie nicht begründen.

Isso você não pode argumentar.

Es fällt mir schwer, es zu begründen.
É difícil para mim justificar isso.

Eine Furcht, die nicht in der Realität begründet ist.
Um medo que não é justificado na realidade.

[Auch der Lebenslauf...]

Das steht nicht in deinem Lebenslauf.
Isso não está escrito no seu currículo.

Wenn ich genügend Zeit habe, besorge ich Ihnen seinen Lebenslauf.
Quando eu tiver tempo suficiente, eu arranjarei para o Sr./Sra. / você o currículo dele.

Ihr Lebenslauf sah beeindruckend aus.
Seu currículo pareceu impressionante.

[...bis der Bewerber eine Rückmeldung]

Ich warte auf Ihre Rückmeldung.
Eu espero pelo seu retorno.

Wir haben immer noch keine Rückmeldung bekommen.
Nós ainda não recebemos nenhum retorno.

Wir haben sie ins Ausland geschickt und warten auf Rückmeldung.
Nós enviamos ela para o exterior e esperamos um retorno.

[Dabei lernen gegenseitig kennen.]

Wir geben uns gegenseitig Kraft.
Nós damos forças uns aos outros.

Wir alle helfen uns gegenseitig.
Nós todos nos ajudamos mutuamente.

[...der Bewerber von seinen Fähigkeiten überzeugen.]

Diese Fähigkeit hatte er nie besessen.
Essa habilidade ele nunca teve.

Diese Fähigkeit habe ich nicht mehr.
Essa habilidade eu não tenho mais.

Es handelt sich also um die gleiche Fähigkeit.
Trata-se, portanto, da mesma habilidade.

[Außerdem hat er die Gelegenheit...]

Ich hatte die Gelegenheit, mehr über die Geschichte zu lesen.
Eu tive a oportunidade de ler mais sobre a história.

Ich hatte keine Gelegenheit, sie anzurufen.
Eu não tive a oportunidade de ligar para ela.